

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 3533/93 НА КОМИСИЯТА

от 21 декември 1993 година

за изменение на Регламенти (ЕИО) № 3444/90, (ЕИО) № 3445/90 и (ЕИО) № 3446/90 относно определяне на подробни правила за предоставяне на помощ за частно съхранение на свинско, говеждо и телешко, овче и козе месо

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета, от 29 октомври 1975 г., относно създаване на обща организация на пазарите на свинско месо¹, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1249/89², и, по-специално, член 7, параграф 2 и член 22, алинея 2 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 805/68 на Съвета, от 27 юни 1968 г., относно създаване на обща организация на пазарите на говеждо и телешко месо³, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 747/93⁴, и, по-специално, член 8, параграф 2 и член 25 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3013/89 на Съвета, от 25 септември 1989 г., относно създаване на обща организация на пазарите на овче и козе месо⁵, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 363/93⁶, и, по-специално, член 7, параграф 5 и член 28, параграф 2 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3813/92 на Съвета, от 28 декември 1992 г., относно отчетната единица и обменните курсове, които следва да се прилагат в рамките на общата селскостопанска политика⁷, и, по-специално, член 6, параграф 2 от него,

като има предвид, че съществува определена двусмисленост на сегашните текстове на Регламент (ЕИО) № 3444/90 на Комисията⁸, изменен с Регламент (ЕИО) №

¹ ОВ, № L 282, 11.11.1975 г., стр. 1.

² ОВ, № L 129, 11. 5.1989 г., стр. 12.

³ ОВ, № L 148, 28. 6.1968 г., стр. 24.

⁴ ОВ, № L 77, 31. 3.1993 г., стр. 15.

⁵ ОВ, № L 289, 7.10.1989 г., стр. 1.

⁶ ОВ, № L 42, 19. 2.1993 г., стр. 1.

⁷ ОВ, № L 387, 31.12.1992 г., стр. 1.

⁸ ОВ, № L 333, 30.11.1990 г., стр. 22.

3792/90⁹, (ЕИО) № 3445/90¹⁰ на Комисията и (ЕИО) № 3446/90 на Комисията¹¹, изменен с Регламент (ЕИО) № 1258/91¹², по отношение на наказанието, което следва да се наложи в случай че бъде просрочен крайният срок за предаване на съхранение в склад; като има предвид, че поради тази причина въпросните текстове се нуждаят от изясняване;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 3813/92 въвежда нов агромонетарен режим, считано от 1 януари 1993 година; като има предвид, че в рамките на този режим с Регламент (ЕИО) № 1068/93 на Комисията, от 30 април 1993 година, относно подробни правила за определяне и прилагане на обменните курсове, използвани в селскостопанския сектор¹³, установява правопораждащите факти, за земеделските обменни курсове; като има предвид, че поради тази причина следва да се установи правопораждащият факт за частно складиране на свинско месо, предвиден в Регламент (ЕИО) № 3444/90, на говеждо и телешко месо – предвиден в Регламент (ЕИО) № 3445/90 и на овнешко и козе месо – предвиден в Регламент (ЕИО) № 3446/90;

като има предвид, че натрупаният опит показва, че при определени обстоятелства и, по-специално, в случай на прекомерно използване от заинтересованите лица на режима на помощи за съхранението в частни складове, с основание могат да възникнат опасения от злоупотреби при прилагането на този режим;

като има предвид, че поради тази причина съобщаването на решения по молби за сключване на договори следва да се предвиди да става едва след изтичане на определен срок за размисъл; като има предвид, че този срок трябва да даде възможност да се оцени състоянието на пазара и да се предвидят при нужда специални мерки, които по-специално да се прилагат спрямо вече подадените молби; че, за да може да управлява тази система, Комисията трябва да разполага с информация за количествата продукти, за които има депозирани молби за сключване на договори;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителните комитети за свинско месо, говеждо и телешко и овче и козето месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член I

⁹ ОВ, № L 365 , 28.12.1990 г., стр. 5.

¹⁰ ОВ, № L 333 , 30.11.1990 г., стр. 30.

¹¹ ОВ, № L 333 , 30.11.1990 г., стр. 39.

¹² ОВ, № L 120 , 15.5.1991 г., стр. 15.

¹³ ОВ, № L 108 , 1.5.1993 г., стр. 106.

Регламент (ЕИО) № 3444/90 се изменя, както следва:

1. Параграф 5 в член 5 се заменя със следния текст:

„5. Когато е просрочен крайният срок за предаване за съхранение на склад, на който се позовава член 4, параграф 1, гаранцията не подлежи на връщане, в съответствие с разпоредбите на член 23 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

Съгласно разпоредбите на член 6, параграф 3, ако просрочването на срока, предвиден в член 4, параграф 1 е повече от десет дни, помощта не се изплаща.”

2. Член 8 се заменя със следния текст:

„Член 8

Обменният курс, който следва да се приложи:

- спрямо размера на помощите е земеделският обменен курс, който е в сила в деня, упоменат в член 9, параграф 2,

- спрямо размера на гаранциите е земеделският обменен курс, който е в сила в деня, когато е била внесена гаранцията в интервенционната агенция.”

3. Буква б) в член 11 се заменя със следния текст:

„б) Решенията по молби за сключване на договори се съобщават от компетентната интервенционна агенция на всеки заявител с препоръчано писмо, по телекс, факс или с обратна разписка, на петия работен ден след датата на депозиране на молбата, при условие че Комисията междувременно не е предприела специални мерки.

Когато проучването на ситуацията покаже, че заинтересованите лица прекомерно са се ползвали от режима, въведен с настоящия регламент или съществува риск това да се случи, тези мерки могат да включват:

- временно прекратяване прилагането на настоящия регламент в течение на максимум пет работни дни; в този случай молбите за сключване на договор, подадени по време на този период, не се приемат,

- определяне на единен процент за намаление на количествата, които са предмет на молбите за сключване на договор, като при нужда се спазва минималното количество по договора,

- отхвърляне на молбите, подадени преди периода на временно прекратяване, по които би трябвало да се вземе решение за приемане по време на периода на временно прекратяване.”

4. Параграф 2 в член 15 се заменя със следния текст:

„2. Държавите-членки съобщават по телекс или факс на Комисията:

а) в понеделник и четвъртък на всяка седмица – количествата продукти, за които са били депозирани молби за сключване на договор;

б) преди четвъртъка на всяка седмица и разбити според сроковете на съхранение – продуктите и количествата, за които са били сключени договори по време на предходната седмица, както и сбито описание на продуктите и количествата, за които са били сключени договори;

в) ежемесечно – продуктите и общите количества, предадени на съхранение;

г) ежемесечно – продуктите и общите количества, които реално се намират на съхранение, както и продуктите и общите количества, за които договорният срок на съхранение е изтекъл;

д) ежемесечно, в случай на съкращение или удължаване на срока на съхранение в съответствие с член 3, параграф 3, ж) или в случай на съкращение на срока на съхранение в съответствие с член 9, параграф 4 или 6 – продуктите и количествата, чийто срок на съхранение е бил променен, както и първоначално предвидените и променени месеци за преместване от склада.”

Член 2

Регламент (ЕИО) № 3445/90 се изменя, както следва:

1. Параграф 5 в член 5 се заменя със следния текст:

„5. Когато е пресрочен крайният срок за предаване за съхранение на склад, на който се позовава член 4, параграф 1, гаранцията не подлежи на връщане, в съответствие с разпоредбите на член 23 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

Съгласно разпоредбите на член 6, параграф 3, ако просрочването на срока, предвиден в член 4, параграф 1 е повече от десет дни, помощта не се изплаща.”

2. Член 8 се заменя със следния текст:

„Член 8

Обменният курс, който следва да се приложи:

- спрямо размера на помощите е земеделския обменен курс, който е в сила в деня, упоменат в член 9, параграф 2,

- спрямо размера на гаранциите е земеделският обменен курс, който е в сила в деня, когато е била внесена гаранцията в интервенционната агенция.”

3. Буква б) в член 11 се заменя със следния текст:

„б) Решенията по молби за сключване на договори се съобщават от компетентната посредническа организация на всеки заявител с препоръчано писмо, по телекс, факс или с обратна разписка, на петия работен ден след датата на депозиране на молбата, при условие че Комисията междувременно не е предприела специални мерки.

Когато проучването на ситуацията покаже, че заинтересованите лица прекомерно са се ползвали от режима, въведен с настоящия регламент или съществува риск това да се случи, тези мерки могат да включват:

- временно прекратяване прилагането на настоящия регламент в течение на максимум пет работни дни; в този случай молбите за сключване на договор, подадени по време на този период, не се приемат,

- определяне на единен процент за намаление на количествата, които са предмет на молбите за сключване на договор, като при нужда се спазва минималното количество по договора,

- отхвърляне на молбите, подадени преди периода на временно прекратяване, по които би трябвало да се вземе решение за приемане по време на периода на временно прекратяване.”

4. Параграф 2 в член 15 се заменя със следния текст:

„2. Държавите-членки съобщават по телекс или факс на Комисията:

а) в понеделник и четвъртък на всяка седмица – количествата продукти, за които са били депозирани молби за сключване на договор;

б) преди четвъртъка на всяка седмица и разбити според сроковете на съхранение – продуктите и количествата, за които са били сключени договори по време на предходната седмица, както и сбито описание на продуктите и количествата, за които са били сключени договори;

в) ежесечно – продуктите и общите количества, предадени на съхранение, както и – в случай на обезкостяване – използваното количество необезкостено месо;

г) ежесечно – продуктите и общите количества, които реално се намират на съхранение, както и продуктите и общите количества, за които договорният срок на съхранение е изтекъл;

д) ежесечно, в случай на съкращение или удължаване на срока на съхранение в съответствие с член 3, параграф 3, ж) или в случай на съкращение на срока на съхранение в съответствие с член 9, параграф 4 или 6 – продуктите и количествата, чийто срок на съхранение е бил променен, както и първоначално предвидените и променени месеци за преместване от склада.”

Член 3

Регламент (ЕИО) № 3446/90 се изменя, както следва:

1. Във втората препратка изразът „член 7, параграф 4” се заменя с изрази „член 7, параграф 5”.

2. Параграф 5 в член 5 се заменя със следния текст:

„5. Когато е пресрочен крайният срок за предаване за съхранение на склад, на който се позовава член 4, параграф 1, гаранцията не подлежи на връщане, в съответствие с разпоредбите на член 23 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

Съгласно разпоредбите на член 6, параграф 3, ако просрочването на срока, предвиден в член 4, параграф 1 е повече от десет дни, помощта не се изплаща.”

3. Член 8 се заменя със следния текст:

„Член 8

Обменният курс, който следва да се приложи:

- спрямо размера на помощите е земеделският обменен курс, който е в сила в деня, упоменат в член 9, параграф 2,

- размера на гаранциите е земеделският обменен курс, който е в сила в деня, когато е била внесена гаранцията в интервенционната агенция.”

4. Буква б) в член 11 се заменя със следния текст:

„б) Решенията по молби за сключване на договори се съобщават от компетентната интервенционна агенция на всеки заявител с препоръчано писмо, по телекс, факс или с обратна разписка, на петия работен ден след датата на депозиране на молбата, при условие че Комисията междувременно не е предприела специални мерки.

Когато проучването на ситуацията покаже, че заинтересованите лица прекомерно са се ползвали от режима, въведен с настоящия регламент или съществува риск това да се случи, тези мерки могат да включват:

- временно прекратяване прилагането на настоящия регламент в течение на максимум пет работни дни; в този случай молбите за сключване на договор, подадени по време на този период, не се приемат,
- определяне на единен процент за намаление на количествата, които са предмет на молбите за сключване на договор, като при нужда се спазва минималното количество по договора,
- отхвърляне на молбите, подадени преди периода на временно прекратяване, по които би трябвало да се вземе решение за приемане по време на периода на временно прекратяване.”

5. Параграф 2 в член 15 се заменя със следния текст:

„2. Държавите-членки съобщават по телекс или факс на Комисията:

- а) в понеделник и четвъртък на всяка седмица – количествата продукти, за които са били депозирани молби за сключване на договор;
- б) преди четвъртъка на всяка седмица и разбити според сроковете на съхранение – продуктите и количествата, за които са били сключени договори по време на предходната седмица, както и сбито описание на продуктите и количествата, за които са били сключени договори;
- в) ежемесечно – продуктите и общите количества, предадени на съхранение;
- г) ежемесечно – продуктите и общите количества, които реално се намират на съхранение, както и продуктите и общите количества, за които договорният срок на съхранение е изтекъл;
- д) ежемесечно, в случай на съкращение или удължаване на срока на съхранение в съответствие с член 3, параграф 3, ж) или в случай на съкращение на срока на съхранение в съответствие с член 9, параграф 5 – продуктите и количествата, чийто срок на съхранение е бил променен, както и първоначално предвидените и променени месеци за преместване от склада.”

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 1994 година.

Настоящия регламент се прилага спрямо съхранението в частни складове, разрешено за използване считано от тази дата.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 1993 година.

За Комисията:

René STEICHEN

Член на Комисията